

GUIDE

IN
TRIP
FOR
CONVERSATION

1st edition

WORLDWIDE

HISPANIC SLANG

Spanglish
+ Bonus



THAYANE LOPES



WORLDWIDE

HISPANIC SLANG

A guide to useful words and expressions
that native speakers of Hispanic America
use in informal conversations.

1st edition
2024

THAYANE LOPES
@JERGASBR

Author: Thayane Lopes
Content development: Thayane Lopes
Image development: Canva + Thayane Lopes
Layout | Desktop publishing: Canva + Thayane Lopes
Guide produced independently by: Thayane Lopes

1st edition
Year: 2024

São Paulo/SP - Brazil
E-mail: jergasbr@gmail.com
Social media: [@jergasbr](https://www.instagram.com/jergasbr)



THAYANE LOPES

Graduated in Architecture and Urban Planning, I am just an enthusiast of Latin American culture and Spanish. However, I never found it as easy to learn the English, and dedicating myself 10 times more was the only possibility of advancing my learning. And still reconciling the language that I have always dedicated myself to as a hobby, with the language that I know I must always dedicate myself to in the globalized world. Here I share a little of this study process and guide on a mixture of ***Spanglish*** to everyone.

Enjoy and speak colloquially like a Native Latin American anywhere on this Hispanic giant continent.

THAYANE LOPES
@JERGASBR

INTRODUCTION



To communicate ideas in any language, slang is very useful, right? One of the aspects of developing communicative competence in a foreign language is being able to use terms in different contexts. In everyday life, in colloquial speech of the language, you can hear many different slang words. Here will be presented a variety of slang that you can hear and say a native speaker, to your friends, family or colleagues anywhere in the world. You may even hear these terms in television shows or movies made in any of these countries. Take a look at this guide with some Hispanic idioms.

ATENÇÃO: This guide is suitable for people over 14 years old.*

*Expressions with sexual content and swear words appear in the educational material, considered by pedagogues as completely inappropriate for children under the age of 14.

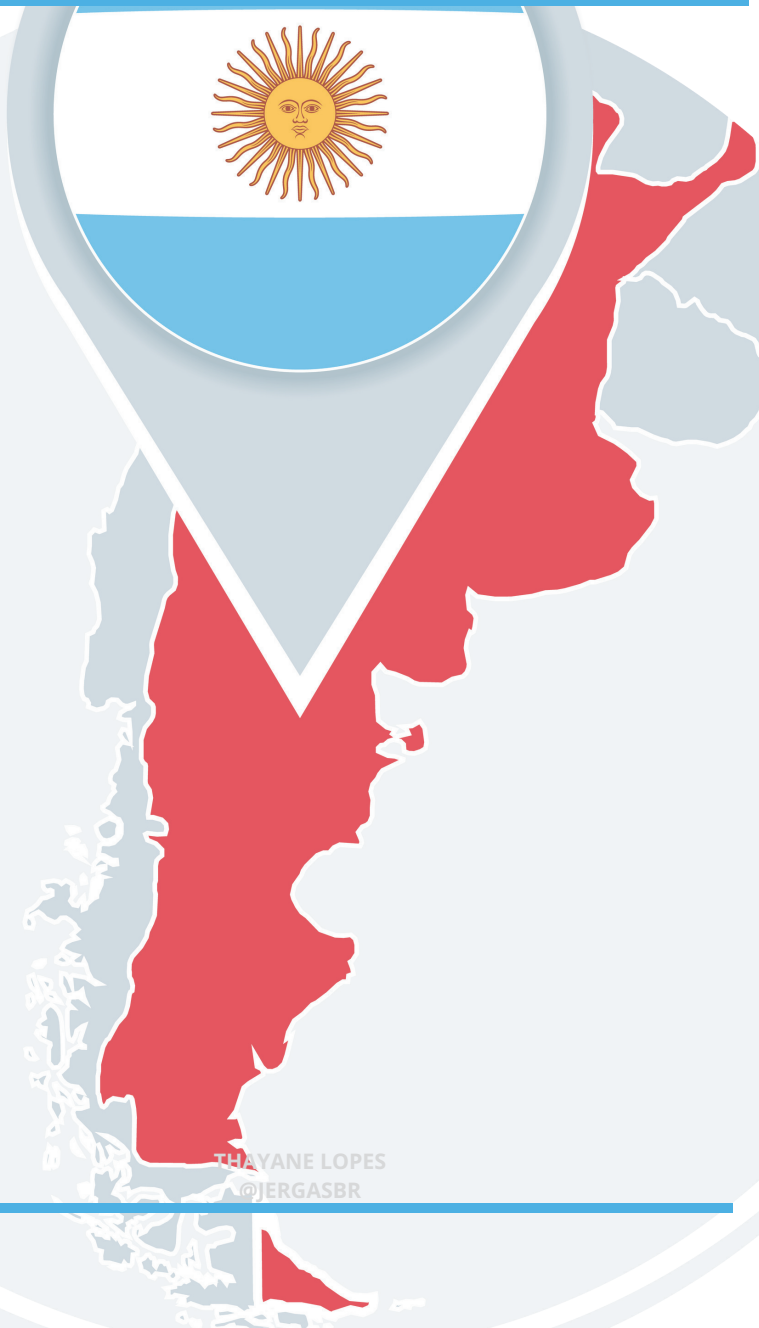
SUMMARY

Spanglish

Argentina	8
Bolivia	12
Chile	16
Colombia	20
Costa Rica	27
Cuba	30
Ecuador	35
El Salvador	38
Guatemala	43
Honduras	46
Mexico	49
Nicaragua	52
Panama	54
Paraguay	56
Peru	58
Puerto Rico	61
Dominican	
Republic	69
Uruguay	73
Venezuela	75
Spain	79

JERGAS ARGENTINA | ARGENTINE SLANG

(AMERICA DEL SUR / SOUTH AMERICA)



THAYANE LOPES
@JERGASBR

JER GAS ARGENTINA | ARGENTINE SLANG

(AMERICA DEL SUR / SOUTH AMERICA)

Spanish / English

- **¡Decime la posta ya!** = Tell me the truth!
- **¡Mirá vos!** = Well, look at that
- **¡Volá de acá!** = Buzz off!
- **¿Che, boludo?** = What's up, man?
- **¿Cómo andás?** = Sup?
- **Atar con alambre** = "tie it with wire" (This expression is a little sarcastic and is used when something is broken, damaged or in a bad condition. Means that you will improvise and come up with a solution for a certain situation).
- **Bárbaro** = Awesomen / Amazing / Cool
- **Boludo** = Something simple, nothing, a waste of time, and nonsense. (Dude / To mess around / Just hanging out / Be so dumb / Doing nothing)
- **Che** = Hey
- **De Choto** = A derogatory way of referring to someone or something as worthless, insignificant, or of poor quality (considered vulgar and offensive)
- **Esa chabona es re copada** = That girl is really awesome
- **Estar al horno** = In some deep trouble
- **Estar al pedo** = A lazy person / Home alone / Doing nothing with nobody
- **Estar en pedo** = To describe being completely drunk

THAYANE LOPES
@JERGASBR

JER GAS ARGENTINA | ARGENTINE SLANG

(AMERICA DEL SUR / SOUTH AMERICA)

Spanish / English

- **Estar remando en dulce de leche** = To describe a problem that is quite difficult to get out of
- **Estoy al pedo** = I'm just hanging out
- **Forro** = To describe someone who is extremely annoying, an idiot or a prick
- **Groso** = The best / Great
- **Ir a los bifos** = Get to the meat of the issue / Just get to the point
- **Laburo** = Day job
- **Mandar fruta** = Lying about it
- **Medio pelo** = Is not that good (Something (or someone) that doesn't meet what is expected of them, and is seen as disappointing or simply quite mediocre)
- **Mina** = A women
- **Ni en pedo** = Not a chance
- **No dá** = It does not give / He did good enough
- **Papichulo/Mamichula** = A sexy man or woman ("hot/cool/beautiful/attractive")
- **Pelotudo** = Is similar to "boludo", but slightly stronger (Dumbass / Has a very toxic attitude)
- **Pibe/a** = An alternative to "chico" or "chica"
- **Picar el bage** = Being hungry
- **Qué quilombo** = What a hot mess!

THAYANE LOPES
@JERGASBR